



▲西西在《縫熊志》首發式上與第一隻手作毛熊「黃飛熊」合照（本報攝）

西安當代藝術展貫通中西

【本報訊】記者寇偉、周瑩、通訊員鄭遙西安報道：「中國意象·都市旗幟」西安曲江國際當代藝術季上周六（八月二十二日）在位於大唐芙蓉園唐市的曲江當代藝術中心開幕。在兩個月時間裡，這場當代藝術「嘉年華」將盡情展現中國當代藝術的最高水平，激活民衆的藝術細胞和潛在藝術消費需求，並推動曲江、西安邁向當代藝術創作、交流、展示、交易的世界舞台。栗憲庭、黃銳、戴耘、徐勇、捷克藝術家伊瑞等國內外知名藝術家參加了是次活動。

捷克藝術家伊瑞伴隨著悠揚深邃的古琴聲現場繪畫，他深諳傳統中國水墨的程式，他的作品既有中國水墨畫的趣味，又有傳統西畫的生態感和空間感。也正是在這種寬鬆的氛圍中，當代藝術的暖流鋪陳而來。

黃銳策劃了大型藝術作品《同時月》，貫穿周秦漢唐及至當下三千多年歷史，跨越七個景點數百公里行程，這部藝術作品的其中一部分同時在大雁塔北廣場進行創作。記者在現場看到，在千年古塔的映襯下，由三千一百位西安市民共同組成的方陣佔滿了北廣場的音樂噴泉，每一位參與者均手提燈籠。在二十分鐘的表演中，參與者於場地內自由走動，或快或慢，或鬆或緊，如果站在高空俯瞰，整個場地構成了一幅不斷變化的現代畫、抽象畫，引發觀者穿越時空，與歷史對話。

當代藝術家海容今天帶來了全新的藝術作品——「缺失的《道德經》」，向世界傳遞一個理念：中國傳統文化和中國當代藝術的包容與開放。

曲江新區管委會副主任李元向記者表示，曲江新區將以曲江池遺址公園和曲江當代藝術中心為核心，輻射曲江池遺址公園周邊、大唐芙蓉園、西安廣電中心、寒窯遺址公園及秦二世陵遺址公園，打造當代藝術創作、綜合展示、交易、交流的產業集群，助推曲江當代藝術聚集區成為中國當代藝術的重要基地。



感 中國水墨的趣味和傳統西畫的生態空間（本報攝）

撰《縫熊志》闡述毛熊服飾構思

西西巧手縫製中式熊公仔

【本報訊】記者鍾麗明報道：毛熊製作，來自歐美，但香港作家西西親手縫製的毛熊，卻穿着中國各朝服飾，很有傳統韻味。一個個歷史人物化身成熊公仔，栩栩如生地活現眼前。這些毛熊都形神俏妙，飽含情意，像有靈魂般，訴說着它們的故事。

引經據典撰述構思

西西於二〇〇五年開始手製毛熊，作為右手的物理治療，至今已製作逾百隻熊，並引經據典，撰文闡述毛熊服飾的構思由來，將之輯錄成書，於日前在三聯書店舉行《縫熊志》首發式，並展出三十多件手製毛熊作品。

一九八九年西西曾因癌病入院，手術後康復，近年則因手術的後遺症，致右手神經受損，右手逐漸失靈，於是改用左手寫作，近年她喜歡砌微型屋，並且手製布娃、毛熊等，作為右手的物理治療。

首發式當日，坐在展覽場一角的西西，忙於回答記者的問題。談到何時開始縫熊。西西說，〇五年砌完微型屋後，家裡已放不下更多的屋子了，但又需繼續做些物理治療，曾學造麵粉花，但興趣不大，也太細緻了，於是轉而學造熊。

起初她嘗試自己學，但造出來，不像熊，像老鼠，於是，跟香港熊會主席 Gloria 學藝。第一隻造出來的毛熊，她叫「黃飛熊」，因為是黃色的，很小巧，還有一雙羽毛造的翅膀，她帶着它乘搭飛機，去過荷蘭、德國、英國等地旅行，去看微型屋收藏館，看毛熊展覽。

水滸人物栩栩如生

其後，西西設計了一隻《水滸傳》中的九紋龍史進。她說：「我造這個，因為可以在它身上繡花，繡九條龍紋，而且是中國服裝。」然後，她再一連造了幾隻水滸兄弟：燕青、楊志、張清等造型，並獲得了香港熊會第二屆比賽設計組的獎項。

與西西一同學造熊的有一些年紀比較小的學生，問她這些毛熊是何方神聖，因為他們沒有讀過《水滸傳》。於是，西西決定造一系列中國歷史

人物的毛熊，並參考歷史書籍的記載，研究各朝代的服飾，設計熊的裝束，不讓外國熊當道。

例如她以「莊周夢蝶」設計莊子睡在娃娃枕上的造型，以蝴蝶作頭飾，莊子毛熊還酣睡在灌木的上端呢。還有曹雪芹毛熊是拿着風箏的，因為他曾以風箏絮作幫助窮人，著有《南鶴北鸞考工志》。

除了德國出品的 mohair 是毛熊的主要材料外，西西還用上各色各樣的布料和物料，有時更是神來之筆，例如屈原的佩劍既長，又艷麗，因她找不到實物，就用一隻筷子替代，上有景泰藍彩飾，也蠻漂亮呢。

下一步想手製猩猩

在首發式開幕當日，作家小思說，《縫熊志》難以分類，因為書



▲《水滸傳》中的人物造型

中的內容是打通古今中外歷史文學地理的知識，沒有廣博的知識根底是做不到的。

西西在首發式開幕時，還指出《縫熊志》中的「志」字沒有「言」字邊，因為這本書不是記錄造熊的步驟，不是講解如何造熊，而是造熊的背後，有更多的訊息。「志」代表她的「志向」以及她敬佩的人。此外，她亦期望帶出保育的訊息。她說：「幾年後可能已沒有北極熊。

中國的黑熊是很慘的，他們被人養在鐵籠裡，有一條膠喉插在膽中，以提取膽汁製造藥材圖利。」她期望透過造熊提醒人們關注保護動物。

除了中國歷史人物的造型，西西亦造了一些故事熊，如「化裝舞會」的外國熊，然後是「雜技小子」、「長頸女子」、「斑馬鼻子」等。西西說，下一步想造靈長類動物，如猩猩，說覺得牠們其實都很靚。

如想欣賞西西這些造型俏妙的手作毛熊，可即日起至九月六日參觀在灣仔三聯書店三樓活動區舉行的「西西手作毛熊展」。



▲司馬遷的毛熊造型

◀曹植和洛神的毛熊造型（本報攝）

藝術賞析



美術編輯：李志文

老技法造壺，追求紫砂泥的本色

董永君 紫砂洗練古樸

彬、李仲芳、徐友泉「三大妙手」，還有清代陳鳴遠、楊彭年、楊鳳年兄妹和邵大亨、黃玉麟、程壽珍、俞國良等人，他們的作品都令董永君沉醉癡迷。

董永君說，歷代文人都傾心紫砂壺。「滁深玄鑒，澄懷味象」，當你失意時，壺可以使你容忍寧靜，給你修性溫馨。當你得意時，壺可以使你平和清寂，「茶煙一榻擁書眠」，詩心壺趣沁入心底。北宋大書法家米芾詞云：「輕瀟起，香生玉塵，雪澹紫瓊圓。」梅堯臣詩曰：「小



梨子型

石冷泉留早味，紫泥新品泛春華。」其後的董其昌、王時敏、鄭板橋、陳曼生、吳昌碩等都紛紛與壺為友，心壺相暢。

隨心由性 原汁原味

對老壺的解讀與心神相通，於是，「追慕古人，別出新意」，便成為令董永君對紫砂的獨特表達。

董永君話少，似乎唯有少言才能多思。在宜興眾多的



梅椿

製陶人中，他個性鮮明。他從不去市場上買現成的泥料，而是自己到礦源去挖，在那裡認識了很多採泥的人，就跟他們探討、學習。從別人挑出來的好泥礦裡再去挑選更精的自己喜歡的泥礦，帶回家裡用老方法自己煉，並且從不用機器。董永君的泥料原汁原味，追求紫砂泥的本色。他在家裡的樓上建了一座小窩，造了壺就自己入窯燒製。

董永君很喜歡有「老味」的東西，製作紫砂壺也沿用老技法，造壺的狀態都似古人那般隨心由性，有了感覺就造，從不畫圖紙設計壺型。

《隨竹緣》人隨竹緣

因此，董永君的紫砂作品，風格洗練精巧，簡單大方，端莊秀麗，古樸典雅，光潔素淨，式精工緻，清淡脫俗。尤其是他做的光壺，線面弧完美地結合，古樸自然，肅穆大方，清麗優雅，沒有複雜的裝飾，壺流形式各異，或直或彎，或長或短，或大或小，壺身規整沉穩，敦厚瑩潤。

董永君造了一把名為《隨竹緣》的壺，那是在參加比

賽時現場創作、現場製作的，獲得了大獎。

董永君的顧客大都是收藏家，其中有二、三十位專門收藏他的作品。他這把《隨竹緣》面世後，很多人都想要，他來不及做，但參賽時現場製作的這把壺，他特別珍惜。他說這把壺對於他彷彿是一個心神相通的朋友，見證並凝固着自己在那一瞬間迸發出的智慧與真誠。

《隨竹緣》的泥料也是董永君自己調配的，他在段泥中調了砂，燒成之後的壺呈泥土的灰棕色，但細看時紫砂的砂質透着微微的紅。

《隨竹緣》在設計上秉持着的對稱原則，從細節處一點一點透露出來。壺蓋沿部分和壺把連在一起，是由一段竹子繞着蓋沿圍了一圈，在相交處並排在一起彎出壺把，又在壺把下方和壺身連接處分開，對稱伸展貼合在壺面上。整個壺把呈倒三角形，又因壺把下方分開的設計，看上



美人肩

去簡潔大方又穩重有力，可歸位壺身的氣勢。而壺嘴處不僅造成竹段狀，更是在竹節處添了顆小箭芽，使得整把壺顯得生動，配上壺養過後發出的啞光，有春雨過後，春筍開始冒芽而出的朝氣蓬勃和欣欣向榮，令人耳目一新。壺紐造成了太極的圖樣，陰陽兩儀一凹一凸，讓整把壺突然就生出了許多禪意，壺紐邊緣也用竹子圍了一圈，還有兩支竹葉對稱蔓延壺蓋，竹枝伸展方向順着壺紐中心太極兩儀分隔的方向，寫意自然。頗有些「太極生兩儀，兩儀生四象，四象生八卦，八卦生萬物」的意味。

整把壺設計得自然而不造作，壺身沒有用竹段壺的樣子，而用傳統掇球壺的造型，卻與他細節處的創新意外地相稱，氣勢也契合，散發着一氣呵成的流暢。



魚化龍



錦繡雲龍



圓韻